

Potvrdenie o poistnom krytí k Rámcovej poistnej zmluve
č. 2408093060

Polstovateľ

Generali Poistovňa, pobočka poistovne z iného členského štátu
IČO / ID: 54 228 573,
so sídlom Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, Slovenská republika,
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.:
8774/B, organizačná zložka podniku zahraničnej osoby, prostredníctvom ktorej v
Slovenskej republike podniká Generali Česká pojišťovna a.s., IČO: 452 72 956, so
sídlom Spálená 75/16, Nové Město, 110 00 Praha 1, Česká republika, zapísaná v
obchodnom registri Mestského súdu v Prahe, oddiel B, vložka č. 1464, člen Skupiny
Generali, zapísanej v talianskom registri poisťovacích skupín, vedenom IVASS, pod č.
026

Polstený

STRABAG s.r.o.
Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 17 317 282
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.:
991/B

Spolupolstený/i

1. Poistenie členov koncernu:
- táto zmluva stanovuje podmienky poistenia pre budované diela, ktorých zhotoviteľom
sú spoločnosti, ktoré sú v priebehu doby poistenia súčasťou koncernu STRABAG S.E.,
v Slovenskej republike (sídlo a miesto poistenia na území SR).
2. Poistenými sú poistník (ako zhotoviteľ) a objednávateľ ako zmluvné strany príslušnej
zmluvy o dielo uzavretej za účelom budovania špecifikovaného stavebného diela,
dodávaného poistníkom v súlade s právnymi a technickými predpismi. Poistenými sú aj
subdodávatelia zmluvne zúčastnení na budovanom diele, ktorí majú príslušné
oprávnenie k vykonávaniu dojednaných činností a ktorých dodávky sú zahrnuté v
poistnej sume pre budované dielo.

Druh poistenia

Stavebné poistenie vrátane zodpovednosti za škodu

Rozsah poistenia

Poistenie vecí je dojednané v rozsahu podľa Všeobecných poistných podmienok
stavebno-montážneho poistenia pre všetky riziká PPSM 15 - VPP PPSM15
09/2015v5 (ďalej len „VPP PPSM 15“) Časť A (vzťahuje sa na Sekciu I zmluvy)
a B (vzťahuje sa na Sekciu II zmluvy) a doložiek:

- 001 - Poistenie škôd vzniknutých v dôsledku štrajku, vzbury alebo občianskeho
nepokoja
- 002* - Poistenie krízovej zodpovednosti
- 003 - Poistenie údržby**
- 004 - Rozšírené poistenie údržby - 24 mesiacov (škody z činností, ktoré nie sú
uvedené v projekte sú vylúčené)
- 006 - Poistenie dodatočných nákladov na prácu nadčas, nočnú prácu, prácu vo
sviatok a na expresnú prepravu
- 007 - Poistenie dodatočných nákladov na leteckú prepravu
- 013 - Majetok v skladoch mimo staveniska
- 014 - Výluka terorizmu
- 107 - Dočasné príbytky a sklady

- 110 - Zvláštne podmienky týkajúce sa bezpečnostných opatrení v súvislosti s dažďovými zrážkam, povodňou a záplavou
- 113 - Vnútroštátna doprava
- 116 - Poistenie častí diela prevzatých alebo uvedených do prevádzky
- 119 - Investorov jestvujúci majetok alebo majetok vo vlastníctve, opatere, úschove alebo správe poisteného.
- 120* - Vibrácie, odstránenie alebo oslabenie nosného prvku
- DE 5 - Výluka vylepšenia chybných častí
- * platné pre sekciu II - Stavebno-montážna zodpovednosť za škody na majetku a zdraví tretích osôb
- ** voliteľné možnosti:**
- a) 004 Rozšírené poistenie údržby (24 mesiacov)
+12 mesiacov = + 8% prírážka sadzby poistného v sekcii I
- b) 003 Poistenie údržby
+ 12 mesiacov = +5% prírážka sadzby poistného v sekcii I
- Rozšírené poistenie údržby nesmie presiahnuť 36 mesiacov

Limit plnenia

Poistenie podľa tejto časti zmluvy sa dojednáva s nasledovnými limitmi plnenia poisťovateľa počas doby trvania poistenia:

Pre Sekciu I platia nasledovné limity plnenia:

20 000 000,00 EUR	Na jednu a všetky poistné udalosti v súhrne počas doby poistenia na každé jednotlivé stavebné dielo prihlásené do poistenia
10 000 000,00 EUR *	Povodeň, záplava
750 000,00 EUR *	Povodeň, záplava – pokiaľ je stavba situovaná v povodňovej zóne HQ 30 (doba opakovania do 30 rokov)

* limit pre každé jednotlivé stavebné dielo prihlásené do poistenia

Pre Sekciu II (voliteľné) platia nasledovné limity plnenia:

5 000 000,00 EUR*	možnosť č. 1
1 000 000,00 EUR*	možnosť č. 2

* každé jednotlivé stavebné dielo prihlásené do poistenia počas trvania tohto poistenia

Dodatočné náklady

Poistenie sa ďalej dojednáva s nasledovnými limitmi plnenia / poistnými sumami, ktoré boli stanovené zaistovateľom.

Všetky nasledovné limity plnenia / poistné sumy platia na každú jednu a zároveň na všetky škody z jednotlivého stavebného diela:

V prípade, že celková hodnota jednotlivého stavebného diela je nižšia ako dole uvedený limit na prvé riziko, tento limit bude nahradený sumou celkovej hodnoty daného stavebného diela.

1 000 000,00 EUR	Výkopové práce a presun zemin
1 000 000,00 EUR	pre odpratávacie náklady a zachraňovacie náklady*
100 000,00 EUR	Náklady na premiestnenie a ochranu majetku

100 000,00 EUR	Zariadenie staveniska
100 000,00 EUR	Veci dodané investorom
100 000,00 EUR	Rádioaktívna kontaminácia
50 000,00 EUR	Plány a dokumenty
50 000,00 EUR	pre náklady na likvidáciu nebezpečného odpadu
50 000,00 EUR	poplatky expertom
130 000,00 EUR	pre poistné udalosti vzniknuté podľa Doložky 006
20 000,00 EUR	pre poistné udalosti vzniknuté podľa Doložky 007
130 000,00 EUR	pre poistné udalosti vzniknuté podľa Doložky 013
100 000,00 EUR	pre poistné udalosti vzniknuté podľa Doložky 107
130 000,00 EUR	pre poistné udalosti vzniknuté podľa Doložky 113
500 000,00 EUR	pre poistné udalosti vzniknuté podľa Doložky 119
1 000 000,00 EUR (20% of sum Insured, min. 500 000,00 EUR, max. 1 000 000,00 EUR)	Pre poistné udalosti podľa Doložky pre okolitý majetok tretích strán
1 000 000,00 EUR	Pre chybné časti podľa doložky DE 5
100 000,00 EUR	Dodatočné náklady na náklady na lokalizáciu strát, lokalizáciu a zemné práce a stavebné činnosti

*Zachraňovacie náklady. Pod týmto pojmom sa rozumejú nevyhnutné a účelne vynaložené náklady na to, aby bola prípadná poistná udalosť odvrátená, alebo aby sa zmenšilo nebezpečenstvo jej vzniku, prípadne aby sa zabránilo zvýšeniu škody. Poisťovateľ hradí zachraňovacie náklady aj v prípade ich neúspešnosti, ale celkové plnenie za škodu na stavebnom diele a zachraňovacie náklady nesmú presiahnuť limit plnenia stanovený v poistnej zmluve. Zachraňovacie náklady nie sú náklady na zmiernenie a odstránenie už vzniknutej škody napr. opravou stavebného diela alebo jeho časti, ani náklady na uvedenie do pôvodného stavu

Spoluúčasť

Sekcia I:

10 000,00 EUR	na každú jednu poistnú udalosť okrem nižšie menovaných
20 000,00 EUR	na každú jednu poistnú udalosť vzniknutú poisteným rizikom záplava, povodeň, zemetrasenie, výbuch sopky, tsunami, víchrica, krupobitie, zosuv pôdy, zrútenie skál alebo zemín, zosuv alebo zrútenie lavín, tiaž snehu alebo námrazy, búrka presahujúca Beauford 8*

* Pre účely tohto poistenia sa pod škodami spôsobenými víchricou rozumejú škody spôsobené vetrom s rýchlosťou presahujúcou stupeň 8 Beaufortovej stupnice (~62km/h)

Sekcia II: Poistenie sa dojednáva so spoluúčasťou poisteného na plnení poisťovateľa z každej poistnej udalosti vo výške 10 000,00 EUR

Sekcia II: na deklaráciu pre objasnenie situácie

Poisťovateľ sa zaväzuje aj k likvidáciám škôd, ktoré sú pod hranicou spoluúčasti, zatiaľ čo v prípade, ak sa škoda vyrovná rozsahu limitov spoluúčasti, poisťovateľ má nárok späťne požadovať už vyplatené náklady (okrem tých na vlastnú obhajobu).

Zmluvne odsúhlasená spoluúčasť sa uplatní u všetkých poistných plnení, ktoré poskytne poisťovateľ, v rozsahu jeho záväzkov k plneniu (poistné plnenie za majetkové, finančné a škody na zdraví, vrátane nákladov na právnych poradcov, súdy a expertov zainteresovaných do týchto škôd) voči tretím stranám, ktoré majú nárok na odškodnenie.

Spoluúčasť sa nevzťahuje na náklady, ktoré poisťovateľ vynaloží na účely obhajoby alebo ustanovenia legálnosti oprávnených strát voči tretím stranám (náklady na právnych poradcov, expertov a pod., ktoré vzniknú na podnet poisťovateľa, vrátane sprievodných výdavkov poisťovateľa).

Doba trvania poistenia

Poistenie sa uzatvára na dobu určitú so začiatkom 01.01.2022 00:00 hod a ukončením 01.01.2023 00:00 hod.

Pre každé nahlásené stavebné dielo začína poistenie dátumom zahájenia prác a končí ukončením prác alebo odovzdaním (podľa toho, čo nastane skôr).

Rozsah krytia v čase nahlásenia stavebného diela do poistenia rámcovou poistnou zmluvou zostáva záväzný počas celej doby trvania diela.

Maximálna doba poistenia je 72 mesiacov vrátane poistenia údržby. V prípade doby poistenia dlhšej ako 72 mesiacov, požiadavka na poistenie diela podlieha schvaľovaniu Generali Versicherung AG, Rakúsko,

Ukončenie rámcovej poistnej zmluvy nemá vplyv na poistenie jednotlivého nahláseného stavebného alebo montážneho diela.

Pre jednotlivé stavebné diela poistené podľa tejto zmluvy sa zmluvné strany zriekajú práva vypovedania poistenia v prípade škodovej udalosti.

Stavebné projekty rozostavané pred začiatkom poistenia uvedenom v tejto poistnej zmluve, nemôžu byť nahlásené do poistenia podľa tejto poistnej zmluvy.

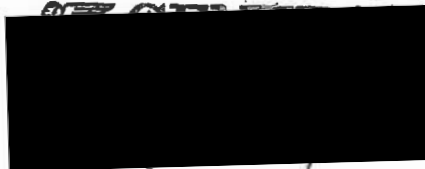
Škody, ktoré nastali, alebo príčina ktorých vznikla pred začiatkom poistenia nie sú poistené.

Táto zmluva je súčasťou medzinárodného programu pre stavebné poistenie vystaveného pre spoločnosti skupiny STRABAG. Nositeľom medzinárodného programu je Generali Versicherung AG, Rakúsko.

Toto potvrdenie o poistení v žiadnom prípade nemení, nerozširuje alebo nenahradzuje platnú poistnú zmluvu.

Toto potvrdenie o poistení sa vydáva na žiadosť poisteného.

V Bratislave dňa 10.01.2022



Generali Poist'ovňa,
pobočka poisťovne z iného členského štátu
Ing. Hana Kvintová
underwriter medzinárodného programového poistenia



**Potvrdenie o poistnom krytí k poistnej zmluve
č. 2408093044**

Certificate of insurance

**Poistovateľ
Insurer**

Generali Poistovňa, a. s.

Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, Slovenská republika / Slovak Republic

IČO / ID: 35 709 332, IČ DPH: SK2021000487

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 1325/B

Listed in the Commercial Register at District Court Bratislava I, Section: Sa, Insert No.1325/B

Spoločnosť patrí do skupiny Generali, ktorá je uvedená v Talianskom zozname skupín poisťovní vedenom IVASS

Company is part of the Generali group that is stated in the Italian list of groups of insurers controlled by IVASS

**Poistník/Poistený
Policy holder /
Insured**

STRABAG s.r.o.

Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava, Slovenská republika / Slovak Republic

IČO / ID: 17 317 282

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č.: 991/B

Listed in the Commercial Register at District Court Bratislava I, oddiel Sro, vložka č.: 991/B

**Druh poistenia
Insured risks**

Poistenie sa dojednáva v rozsahu podľa Všeobecných poistných podmienok poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú činnosťou poisteného VPP VZ 14 - VPP_VZ14_01/2014v8 (ďalej len „VPP VZ 14“) pre prípad právny predpisom stanovenej zodpovednosti poisteného za škodu vzniknutú inej osobe v súvislosti s výkonom poistených činností poisteného (ďalej len „Všeobecná zodpovednosť“) vrátane zodpovednosti poisteného za škodu spôsobenú inej osobe vadným výrobkom ním vyrobeným alebo dodaným (ďalej len „Zodpovednosť za výrobok“).

Insurance is regulated by the General Terms and Conditions for Third Party Liability Insurance VPP VZ 14 - VPP_VZ14_01/2014v8 (Hereinafter „VPP VZ 14“) for the case of legal liability of the insured for the damage arising in connection with the insured activities of the insured (Hereinafter the „General Liability“) inclusive the case of legal liability of the insured for the damage arising in connection with application or consumption of defective product introduced by the insured (Hereinafter the „Product Liability“).

Rozsah poistenia
Scope of Insurance

Predmet poistenia <i>Insured risk</i>	Polistná suma <i>Sum Insured</i> <i>in EUR</i>	Limit plnenia <i>Limit of indemnity</i> <i>in EUR</i>	Spoluúčasť <i>Deductible</i> <i>in EUR</i>	Územný rozsah <i>Territory scope</i>
Všeobecná zodpovednosť <i>General Liability</i>	5 000 000,00	5 000 000,00	20 000,00 *	celý svet mimo USA a Kanady <i>world-wide except USA and Canada</i>
Zodpovednosť za výrobok <i>Product Liability</i>		5 000 000,00	20 000,00 *	
Uschova hnutelných vecí <i>Custody of movable goods</i>		5 000 000,00	20 000,00 *	
Nakládka/vykládka vozidiel <i>Vehicles Loading/Unloading</i>		5 000 000,00	20 000,00 *	
Činnosti na nehnuteľných veciach <i>Damage to work in progress on immovables</i>		5 000 000,00	20 000,00 *	
Vozidlá zamestnancov a návštevníkov <i>Employee's and visitor's cars</i>		5 000 000,00	20 000,00 *	
Profesná zodpovednosť <i>Professional liability**</i>		5 000 000,00	20 000,00 *	
Čisté finančné škody <i>Pure financial losses</i>		5 000 000,00	20 000,00 *	
Krížová zodpovednosť <i>Cross liability</i>		5 000 000,00	20 000,00 *	
Zodpovednosť za subdávateľa <i>Contractual liability</i>		5 000 000,00	20 000,00 *	
Environmentálna zodpovednosť <i>Environmental liability</i>		5 000 000,00	20 000,00 *	Krajiny EÚ <i>Countries of EU</i>
Regresy zdravotných poisťovní a Sociálnej poisťovne <i>Employer's liability - health and social recourses</i>		1 500 000,00	500 000,00	SR Slovakia

* each and every loss The insurer is to be committed to adjust also claims below deductible, whereas in case the loss is settled within the limit of deductible, the insurer is entitled to reclaim any already paid costs (except for own defense). The contractually agreed deductible is to be used for all insurance payments the insurer

provides, within the scope of his promise of performance (insurance payments for property, financial and bodily damages, plus the costs for lawyers, court or experts associated with these losses) towards third parties entitled to damages. The deductible does not apply for costs, the insurer spends for the purposes of defense or determination of the legality of entitled losses towards third parties (costs for lawyers, experts and similar which are instructed by the insurer plus own expenditures of the insurer) / Poisťovateľ je viazaný aj k úprave nárokov pod hranicou spoluúčasti, zatiaľ čo v prípade, ak sa strata vyrovnáva v rozsahu limitov spoluúčasti, poisťovateľ má nárok späťne požadovať už vyplatené náklady (okrem tých na vlastnú obhajobu). / Zmluvne odsúhlasená spoluúčasť má byť uplatnená u všetkých poistných platieb, ktoré poskytuje poisťovateľ, v rozsahu jeho záväzku k plneniu (poistné platby za majetkové, finančné a telesné ujmy, plus náklady na právnych poradcov, súdy a expertov zainteresovaných do týchto strát) voči tretím stranám, ktoré majú nárok na odškodnenie. Spoluúčasť sa nevzťahuje na náklady, ktoré poisťovateľ vynaloží na účely obhajoby alebo ustanovenia legálnosti oprávnených strát voči tretím stranám (náklady na právnych poradcov, expertov a pod., ktoré vzniknú na podnet poisťovateľa, plus sprievodné výdavky poisťovateľa)..

** Profesijsná zodpovednosť pre Architektov, Projektantov, Stavebných inžinierov, Poradenstvo v oblasti konštrukcií / Professional Indemnity for Architects, Designers, Construction Engineers and Consulting in Constructions (Planning Liability)

Odchylné od článku V. bodu 2. VPP VZ 14 sa dojednáva, že plnenia vyplatené zo všetkých poistných udalostí, ktoré vznikli v priebehu doby trvania poistenia, nesmú presiahnuť poistnú sumu 15 000 000,00 EUR.

At variance with article V. point 2. of VPP VZ 14, it is agreed, that claim settlements from all claims that occurred during policy period can not exceed the amount of 15 000 000,00 EUR

**Doba trvania
poistenia
Period of
insurance**

Začiatok poistenia: 01.01.2022, 00:00 hod.

Koniec poistenia: 31.12.2022, 23:59 hod.

This insurance begins on 01.01.2022 00:00 h. and is agreed till 31.12.2022 23:59 h.

**Číslo poistnej
zmluvy
No. of policy**

2408093044

Táto zmluva je súčasťou medzinárodného programu pre poistenie zodpovednosti pre spoločnosti skupiny STRABAG. Nositeľom medzinárodného programu je Generali Versicherung AG, Rakúsko.

This contract is part of an international program for TPL insurance issued for the STRABAG Group companies. Carrier of the international program is Generali Versicherung AG, Austria.

Toto potvrdenie o poistení v žiadnom prípade nemení, nerozširuje alebo nenahradzuje platnú poistnú zmluvu. This certificate of insurance in no manner alters, extends or replaces the valid policy.

Toto potvrdenie o poistení sa vydáva na žiadosť poisteného.

This Certificate of insurance was issued upon the request of the customer.

Generali Poist'ovňa, a. s.

V Bratislave dňa 17.12.2021

In Bratislava on 17th of December 2021

Generali Poist'ovňa, a. s.
Ing. Hana Kvintová
underwriter / underwriter

Underwriter: Ing. Hana Kvintová
Sprostredkovateľ: Strabag BRVZ (Mgr. Miroslav Javorský)

tel: 00421 2 5857 2198
tel: 02/3262 1170

e-mail: hana.kvintova@generali.com
e-mail: miroslav.javorsky@strabag.com